



## BLUE POPPY SEEDS / МАК ПИЩЕВОЙ ГОЛУБОЙ,

origin Czech Republic, crop 2022/ Страна происхождения: Чешская Республика, урожай 2022

Seller / Consigner: Отправитель / Поставщик:	PROBI, spol. s r.o., 756 43 Kelč 183, Czech Republic	ПРОБИ Лтд., 756 43 Келч 183, Чешская Республика
Buyer / Consignee: Покупатель / Номер:	COLDOR COM SRL STR. ALBA IULIA 81 AP 32 2071 CHISINAU, REPUBLIC OF MOLDOVA +373 22 929 624	COLDOR COM SRL STR. ALBA IULIA 81 AP 32 2071 CHISINAU, REPUBLIC OF MOLDOVA +373 22 929 624
Contract No./ Контракт №	<b>22.104</b>	
Invoice No.: / Фактура №	<b>2377097</b>	

Packing / Упаковка:	BIG-BAGS 1000/235 kg net	Мешки – 1000/235 кг
Quantity / Количество:	<b>6235 kg net weight</b> 6355 kg gross weight (+/-1,5%)	<b>Вес нетто – 6235 кг</b> Вес брутто – 6355 кг (+/-1,5%)
Means of conveyance/ Средства передвижения:	Truck / Грузовик	
Expiry date / Срок годности продукции	<b>2024-06-30 // Lot No. 22PR104</b>	

Hereby we confirm that the goods have been analyzed with respect to following:

Настоящим подтверждаем, что товар был проанализирован в отношении следующего:

Organoleptic requirements / По органолептическим показателям:		
Appearance / Внешний вид:	Whole, dry (free of abnormal external moisture) seeds of food poppy uncontaminated (clean), without the presence of any visible foreign matter, benign, not allowed the presence of seeds rotting or deterioration such as identified Organoleptic and making them unfit for human consumption	Целые, сухие (без избыточной внешней влаги) семена пищевого мака, незагрязненные (чистые), т. е. без наличия видимых посторонних веществ, доброкачественные; не допускается присутствие семян со следами гниения или порчи, идентифицируемых органолептических и делающих их непригодными для пищевых целей
Color / Цвет:	Bluish	голубоватый
Taste / Вкус :	characteristic of the product, without foreign taste, not sour, not bitter, not rancid	Свойственный данному продукту, без постороннего привкуса, не кислый, не горький, не прогорклый
Smell / Запах:	Characteristic of normal food poppy seeds (no musty odors and mold).	Свойственный нормальным семенам пищевого мака (без затхлого, плесневого и посторонних запахов).
Physico-chemical parameters / По физико-химическим показателям:	1) Moisture not more than 8.0 % ; 2) The content of unripe food poppy seeds no more than 7.5 % ; 3) The content of germinated seeds - not allowed ; 4) henbane seeds - not more than 0.01 ; 5) The content of seeds with obviously discolored kernels: spoiled heating or drying , charred <sup>+</sup> , rotten , moldy , toasted - not allowed 6) The content of trash :	1) Влажность не более 8,0 % ; 2) Содержание незрелых семян пищевого мака - не более 7,5% ; 3) Содержание проросших семян – не допускается ; 4) Семян белены - не более 0,01 ; 5) Содержание семян с явно измененным цветом ядра: испорченных самосогреванием или сушкой, обуглившихся, прогнивших, заплесневевших, поджаренных – не допускается



	<p>- Weed (metallic) impurities: particles of leaves, stems , pods , baskets , pods , poppy straw , and large weed seeds and crops (including oil ) - not allowed ;</p> <p>- Mineral admixture : lumps of earth , stones , pebbles , sand - not allowed ;</p> <p>7) The content of seeds of castor oil - not allowed;</p> <p>8) Contamination of grain pests - not allowed</p> <p>9) The content of metallic impurities - is not allowed.</p>	<p>б) Содержание сорной примеси: - сорной (металлической) примеси: частиц листьев, стеблей, коробочек, корзинок, стручков, маковой соломки, а также крупных семян сорных и культурных растений (в том числе масличных) – не допускается;</p> <p>- минеральной примеси: комочков земли, камешков, гальки, песка – не допускается;</p> <p>7) Содержание семян клещевины – не допускается;</p> <p>8) Зараженность вредителями хлебных запасов – не допускается;</p> <p>9) Содержание металлической примеси – не допускается.</p>
--	---	---

We confirm that the goods described above have been inspected according to appropriated procedures, and:

1. Are to be free from stones, glass, or other detrimental impurities.
2. Are to be safe and wholesome in any respect (microbiological, chemical and physical) in accordance with HACCP.
3. Are to be of natural origin. Additives or preservatives are not added.
4. Are fit for human consumption.
5. Are considered to conform to the current regulations of the importing country.

Мы подтверждаем, что товары, описанные выше, были обследованы в соответствии с выделенных процедур, а также:

1. Являются ли быть свободным от камней, стекла, или других вредных примесей.
2. Есть, чтобы быть безопасным и полезным во всех отношениях (микробиологические, химические и физические) в соответствии с HACCP.
3. Должны быть природного происхождения. Добавок и консервантов, не добавляются.
4. Готов для потребления человеком.
5. Рассматриваются соответствовать действующим нормам страны-импортера.

Date of issue/ Даты выпуска сертификата: 2023-06-12

Name of authorized person / Имя официального лица:

Kristyna Hlavicova / Кристина Главлица

PROBI spol. s r.o.  
CZ-756 43 Kelč 183

*Hlavicova*

Stamp & signature / Печать, подпись

